

# சுத்திய வெளு

# Углубленное

•  
Telegram : "CATHOLIC PRESS", JAFFNA

1876-ஆம் வருடம் அரக்கிளபட்டி

Telephone: No. 300

REGISTERED AT THE CEYLON G. P. O. AS A NEWSPAPER.  
“காந்தர் நகரத்தைக் காக்கவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விமிப்பது வியர்த்தம்”

86-ம் புத்தகம்

யാழ്ച്ചപരഞ്ഞ 1981-മേ ആണ്ടു താഴെയാക്കം 17-ാം ദിനിൽ ലഭിച്ചിരുന്നു സീറോ ഫി

23-ம் இலக்கம்

# திருச்சபையின் விலக்குத்தண்டனை சரியானது

# நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பு

"பொதுவுடைமைக் கொள்கைகளைக் கைக்கொள்ளுபவர் நாத்திகர்; ஏனெனில், அவர்கள் கடவுள் உளர் என்பதை மறுக்கிறவர்கள்; எனவே, கத்தோலிக்க மதத்தின் மந்தைக்குள்ளிருக்க முடியாதவர்கள்; இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் திருச்சபையின் அதிகாரத்தை, ஒருமையை, சமாதானத்தைக் காக்கவேண்டியது கோட்டின் கடமை, கடவுளின் உண்மையைப் பரிசுத்தமாயும் சம்பூரணமாயும் காப்பாற்றவும், தேவுதீவு தூஷணங்களையும் பதித்தையும் ஒழுக்கவும், ஒழுக்கக் கேடுகளைத் தடுக்கவும் வேண்டிய பொறுப்பான கடமை திருச்சபைக்குச் சுமத்தப்பட்டிருக்கிறது."

தூத்துக்குடி பட்டணப் பொது  
வடைமைக்கட்சியின் உதவிக்காரி  
யதரிசி பீற்றர் மொருயஸ், இந்  
தியபொதுவடைமைக் கட்சிய  
டன் கொண்டுள்ள தொடர்பின்  
காரணமாகத்திருச்சபைவிலக்கத்  
தண்டனை தமக்கிட்டதைப்பற்றிச்  
செய்த முறைப்பாட்டு அப்பீல்  
வழக்கைத் தூத்துக்குடி உதவி  
நீதிபதி மீபாவானி சங்கர்  
1961-ம் ஆண்டு மார்ச்மாதம் 30-ம்  
நாள் தள்ளுபடி செய்தபொழுது  
மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்.

இவ்வழக்கு மே. தங்கிய ஜே. பி. லேயோனர்டு, சே.சு., மதுரை அதிமேற்றிராணியாருக்கும், வந்தலைக்குரிய தோமாஸ் பறு னந்து, தூத்துக்குடி மேற்றிராணியாருக்கும் விரோதமாகத் “திருச்சபைக் கருமங்களில் பங்கெடுக்கத் தனது உரிமைகளில் தலையிடாதவாறு” அவர்களுக்குக் கட்டளை இடுமாறு கேட்டுப் பீற்றர் மொரூய்சால் தொடரப் பட்டது. வாதிகூறிய காரணங்களாவன : “தானும் தனது குடும்பத்தவரும் பழமைவாய்ந்த தோர் ஞேமன் கத்தோலிக்க வம்சத்துக்குச் சேர்ந்தவர்கள் எனவும், முழுமேற்றிராணும் மதுரை அதிமேற்றிராணியாரின் ஆட்சிக்குட்பட்ட தனவும், 6-7-58-இல் தான் திருச்சபையால் விலக்கப்பட்டார் எனவும், பொதுவுடைமைக்கட்சி அங்கத் தவராகும் செயலினுலேயே கத்தோலிக்கர் ஒருவரைத் திருச்சபை விலக்கங்கெய்யும் பாப்பு வின்கட்டளை இந்தியச்சட்டத்தின் 19-வது சர்த்தின்படி ஆணையற்று எனவும் கூறப்பட்டது.

முதல் எதிரியான மதுரை அதி மேற்றிராணியார், இரண்டாம் எதிரியில் பரிபாலன அல்லது கட்டாயப்படுத்தும் அதிகாரம் எதுவும் தனக்கு இல்லையென வாதித்தார். இரண்டாம் எதிரி தூத்துக்குடி (மேற்றிராணியார்) பதிலளிக்கையில், தனது விக்கார ஜென்றல் சுவாமியார் வழக்காளி யின் செயலில்லென தப்பித்ததை

**தின் தீர்ப்பு**

ககனைக் கைக்கொள்ளுவார் நாத்தி உளர் என்பதை மறுக்கிறவர்கள் ; மந்தைக்குள்ளிருக்க முடியாதவர் ஸ் திருச்சபையின் அதிகாரத்தை,

திருச்சபைச் சட்டத்தின்படியே நடக்கவேண்டுமெனவும், மேற்கூற ராணியாரின் அதிகாரம் உச்சமானதெனவும், அவருடைய அதிகாரம்பற்றி வாதாடஇடமில்கையெனவும் குறிப்பிட்டிருப்பதாகச் சூறிர்வார்.

இறுதியில் உதவிக்கீடுபதி வழக்கைத் தள்ளும்பொழுது மேல்வருமாறுகுறிப்பிட்டார். 6-7-58 இன் முக்காளிக்கு 2-ம் எதிரியாள் இப்பட்ட திருச்சபை விலக்குத்

தண்டனை இயல்நீதிக்கு முரண்  
அல்லவென்றும், இந்தியச்சட்டத்  
தின் 14-19 சரங்களுக்கு விரோ  
தமானதல்லவென்றும், பாப்பு  
வின்கட்டளையை ஆணையற்ற  
தாக்கச் சிவில் கோட்டுக்கு அதி  
காரமில்லையெனவும், அதனால்  
சிவில்நீதிமன்றம் இது பற்றிக்  
கட்டளை பிறப்பிக்கச்செய்ய இய  
லாதென்றும் குறிப்பிடுகிறேன்.  
கீழ்க்கோடு வழக்கைத் தள்ளியது  
சரியானது.

# உரோமன் திருச்சபையும் ஸ்கொத்லாந்தும்

“ பிறஸ்பி ரேரியன்” என்று  
பெயர்கொண்டபதிதார் நிறைந்த  
நாடு ஸ்கொத்லாங்குது. இப்பதி  
தர்களின் தலைவர் டக்றர் கிரேய்க்  
பரிசுத்த தங்கையைக் காண்டு  
உரோமைக்குச் செல்வார். டக்றர்  
கிரேய்க், கடந்த இரு ஆண்டு கூ  
ளாகப் பதிதருக்கும் கத்தோலிக்கா  
ருக்குமிடையே உறவுண்டாகவே  
வேலை செய்துவருகின்றார். இதன்  
விளைவாக, பதிதரும் கத்தோலிக்கா  
ரும் ஒருவர் ஒருவரிடம் உண்மையில்  
அன்பு செலுத்தி வருகின்றனர்.  
எனினும் கொள்கை வேற்றுமை  
இருந்தே வருகின்றது.

## திருச்சபைப் போதுச்சங்கத்துக்கு

അത്യുപ്പ

மேற்றிராணிமார்களும் மற்ற ஆட்சி அதிபர்களுமாகச் சுமார் 3,000பேர் அழைக்கப் பட்டுள்ளனர். இவர்களுள் குறைந்தது 2,000 பேராவது வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

## முன்று வார்த்தைகளும் கல்லூரிகள்

ஊர் துகெபியில் அண்மையில்  
நிகழ்ந்த மூன்று புது மைகாவுள்  
உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளன.  
இவற்றை இயற்கைக் காரணம்  
களைக்கொண்டு விளக்க முடியாது  
என்று ஊர்து மேற்றிரா  
ணியார் தலைமையில் பரீஸ்பதியில்  
கூடிய ‘ஊர்து நகரின் அணைத்  
துலக வைத்தியக் குழு’ தெரிவித்து  
தூண்டது. நூதன சுரல் வியாதியால்  
சாகக்கிடந்த ஒரு பிரெஞ்சு  
பெண்மணியும், எலும்புருக்கை

சேவ்விந்திய மாணவர்  
பரப்பரசருக்கு அளித்த  
காரிக்கை

அரிசோனைவிலுள்ள போனிக்ஸ்  
என்னு மிடத்திலிருந்து வந்த த  
செவ்விந்தியமாணவர்கள் பாப்  
பரசருக்குப் பிரதானிகள் அணி  
யும் இறகுகளாலான தலைஅணி  
யொன்றைப் பரிசாக வழங்கினர்.  
இவர்களுக்குப் பாப்பரசர் பிரத்தி  
யேகபேட்டியனித்தார். “இந்தத்  
தலை அணியை நான் அணியமாட  
டேன். ஆனால், உங்கள் ஞாபக  
மாக அதை வைத்திருப்பேன்”  
என்று பாப்பரசர் அவர்களுக்குக்  
கூறினார்.

## இங்கிலாந்தின் 40 வேதகாட்சிகள்

பதினாறும் நூற்றுண்டில் வேதத் திற்காக உயிர்நீத்த 40ஆங்கில-வெல்ளு வேதசாட்சிகளுக்கு அரசு சியசிஷ்டபட்டம் அளிக்கப் பரி சீல ணை தொடங்கவிருக்கின்றது. இவ்வேதசாட்சிகளில் ஜான் ஹல்டோன், எட்மண்ட் காம்ப் பியன் என்பவர்களுக்குப் பரிசுத்த தந்தை பதின்மூன்றும் சிங்கராய் ரால் 1886-ம் ஆண்டு முத்திப் பேறுபெற்றபட்டம் அளிக்கப் பட்டது.

கயரோகத்தால் வருந்திய ஓர் இத்  
தாலிய மாதும், பலவகை தசை  
நோயால் பிடிக்கப்பட்டிருக்த ஒரு  
ஜேர்மனியரும் புதுமையாகக்  
குணமடைந் திருக்கின்றனர்.

## செய்திகள்தெரிவிப்போர் கவனிக்குக!

எம்து பத்திரிகைக்குக் கத் தோலிக்க செய்திகள் அனுப்புவோர், அவற்றைத் தங்கள் விசாரணைப் பங்குக் குரவுடைய அங்கீகாரத்துடன் அனுப்பவேண்டும். பங்குச் சுவாமியாருடைய அங்கீகாரம் பெறுத் செய்திகள் பிரகரிக்கப்படமாட்டா.

—ஆசிரியர்.

## கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல. M. B. 3306

ஏழாலை  
பொன்னர் குமாரசாமி  
— வழக்காளி.  
எதிராக

1. செல்லப்பா முத்துத்தம்பியும்
2. பெண் கிண்ணுச்சி இருவரும் மழாலை
3. விளாசித்தம்பிரத்தினம் கட்டுவன் — எதிராளிகள்.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்டிரிக் கோட்டின் M. B. 3306-ம் இலக்குமழுக்கில் என்க்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் இருந்துகீட்காணி களை 1961-ம் ஜூலையூர்ட்டு (5-7-61) குழந்தை முற்பகல் 10 மணிதொட்டு முத்தாக்கம் அந்தந்தக் காணிக்குள்ளின்று பிரசித்த எல்லத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை: முதல்வட்டி ரூபா 734-ம் இதற்குத் தீர்வை ரூபா 600-க்கு 25-3-60 திகதிர்தாட்கம் 28-6-60 வரைக் கும் 100-க்கு 7வீத வட்டியையும், பின் முழுத்தொகையும் இறுபடுவரைக்கும் கோட்டு வட்டியும், கோட்டுச் செலவு ரூபா 140-45 சதம்.

### காணிகள் விபரம்

1. வடமாகாணம், யாழ்ப்பாணம் டிரிக் விளிகாமம் யடக்கு, தெல்லிப்பளை கோயில்பற்று, கட்டுவன் இறை “மிச்சாப் பளியும், பல்லவடையும்” பரப்பு ஸில இலாச்சம் 17. கீழ்க்கல்லையில் இருக்கின்ற கிணற்றில்லைப்பகுதும், செய்யர்களும். எல்லை: கீழ்க்கு—இரத்தினம் பெண் இராமமாவின் உரிமக்கும் உரிய காணி, வடக்கு—பொன்னையா பெண் நேசம்மா ஏக்கும், மறபேருக்கும் உரிய காணிகள். மேற்கு—முருகேச பெண் சின்னம்மாவுக்கும், மறபேருக்கும் உரிய காணி கள். தெற்கு—அருணி பெண் வள்ளியம்மாவுக்கும், மறபேருக்கும் உரியகாணிகள். இது அடங்கலில் சொரியலாய் முத்துப்பகுதும் அதைச் சேர்ந்தவைகளும்.

2. ஒத்திறை மிச்சாந்தபளி பரப்பு ஸில இலாச்சம் 36. வடக்கே இருக்கின்ற கிணற்றில் பங்கும், மேற்காட்டிய காணிகள் வள்ளியக்காலும். எல்லை: கீழ்க்கு—இராசதூரை பெண் பாக்கியத்துக்கும், மறபேருக்கும் உரிய காணி. வடக்கு—ஈராக்காப்பிள்ளை சின்னத்தமிக்கும், மறபேருக்கும் உரியகாணி. மேற்கு—தேவர் காலைத்தயாவுக்கும், மறபேருக்கும் உரிய காணி. தெற்கு—ஏழாலை ஊர் எல்லை. இது அடங்கலில் சொரியலாய் பரப்பு ஸில இலாச்சம் 1-ம், குளி 12-ம் அதைச் சேர்ந்தவைகளும்.

க. செ. மாரிமுத்து,  
கொமிஷனர்.

விதானைவை, சித்தங்கேணி,  
29-5-61.

### ஸ்ரீயர்ந்த ஸ்தோத்திரம்

திருவிருத்தயாதாரின் இரக்கத்தாலும், பரி. சுதாசகாயமாதா, அர்ச. அந்தோனி கார், அர்ச. செபஸ்தியார், சந்தியோக மேயார், ஆசா, டி மசன்ட் ஆண்டவர் இவர்களுத் தன்மூலமாக என்ன எனது கண்ணில்லான்று சத்திருக்கிணக்காலும் பின்பார்வை கொடுத்தது. சேர்த்திப்படி பிரசரிக்கிறேன். இவர்களின் நாமம் புதைப்படுவதாக.

— உமது அடியாள்

சீ. த. அண்ணம்மா

## தாண்டவன்வெளி

### • வெகாசி முடிவுத்தினம்

தேவதாயின் வணக்கமாத அனுசரணையாக: வெகாசித் திங்கள்முதலாம் நாள் தொடக்கமாகத் தினமும் பங்குக் கிறீஸ்தவர்கள் தங்கள் இருதய அன்பையும், உள்ளக்கணித் தன்றியையும் ஆராதனைகளில் வெளிக்காட்டினர். முப்பத்தோராவதுதினம், காலையில் கட்டளைக்குருவன், ஜோர்ஜ். ஈ. எல். வம்பேக் சீவாமியவர்களால் தோத்திரப் பாடற்பூசை நிறைவேற்றப்பட்டது. மாலையில்வன, ஜே. நி. பே. ச., சுவாமி, வண. எச். ஜே. வெவர், பே. ச., சுவாமி துண்டுப்பியக் கட்டளைக்குரவரால் மாலை ஆராதனை நிறைவேற்றியது. நாற்றில் திருச்சுருப் பற்றியீர்காரம் ஆலயவளில் அமைதியானமுறையில் கடங்கேறி, திருச்சுருப் ஆசீருடன் இனிதே முடிவெப்பதியது.

### அர்ச. பிரான்சீஸ்குவின் மூன்றாஞ்சலைப்

அர்ச. பிரான்சீஸ்குவின் மூன்றாஞ்சலைப் பாடாஞ்சலைக்கட்டம் இம்மாதம் 24-ந் தேதி பி. ப. 4 மணிக்குக்கு சஞ்சுகையைப்பார்கிற்குலையைத்தில் நடைபெறும். அவ்வமயம் 7பேர்கள் தமது நவாப்பியாசகாலத்தைத் தொடர்க்குவர்கள், கூட்டுமுடிவில் பகுதித் தலைவர் கள் சங்கம் இருக்குமாதலால் தலைவர்களின்லோரும் தவறுமல் சமூகங்கொடுக்கும்படி தயவாய்க் கோட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள்.

இங்களும்,

A. S. FRANCIS OF MARY,  
ஸ்கூல்க்குத்தருக்காக

## கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல. M. B. 3056

சுதாலை

1. சின்னையா சுந்தரமும்
2. பெண் விவேயாகுமூலம்

— வழக்காளிகள்.

எதிராக

புங்குடிதீவுக்கும், மட்துவெளி கணபதிப்பிள்ளை சிவசுப்ரமணனியமும்

2. பெண் கணக்கெல்சுமியும்

— எதிராளிகள்.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்டிரிக் கோட்டின் M. B. 3056-ம் இலக்குமழுக்கில் என்க்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் இருந்துகீட்காணி களை 1961-ம் ஜூலையூர்ட்டு (5-7-61) குழந்தை முற்பகல் 10 மணிதொட்டு முத்தாக்கம் அந்தந்தக் காணிக்குள்ளின்று பிரசித்த எல்லத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை: முதல்வட்டி ரூபா 1,152-ம், 23-9-59 தொடக்கம் 8-12-59 வரைக்கும் ரூபா 750-க்குப் 18வீத வட்டியும், அதன் பின் முழுத் தொகைக்கும் இறக்கும்வரை 5வீத வட்டியும், கோட்டுச்செலவு ரூபா 106-ம். இக்கோட்டுச்செலவு ரூபா 80 கொடுப்பட்டிருக்கிறது.

ஆதன் விபரம்

1. வடமாகாணம், யாழ்ப்பாணம் டிரிக் கீழ்க்கீல்வைக்கு, புங்குடிதீவுக்கு கோயில்பற்று, கட்டுவன் இறை “கண்டு தேவன் உக்கமியும், மறபீரிவக்கும்” பரப்பு ஸில இலாச்சம் 17. கீழ்க்கல்லையில் இருக்கின்ற கிணற்றில்லைப்பகுதும், செய்யர்களும். எல்லை: கீழ்க்கு—இரத்தினம் பெண் இராமமாவின் உரிமக்கும் உரிய காணி, வடக்கு—பொன்னையா பெண் நேசம்மா ஏக்கும், மறபேருக்கும் உரிய காணிகள். மேற்கு—முருகேச பெண் சின்னம்மாவுக்கும், மறபேருக்கும் உரிய காணி கள். தெற்கு—அருணி பெண் வள்ளியம்மாவுக்கும், மறபேருக்கும் உரியகாணிகள். இது அடங்கலில் சொரியலாய் பரப்பு ஸில இலாச்சம் 1-ம், குளி 12-ம் அதைச் சேர்ந்தவைகளும்.

க. செ. மாரிமுத்து,

கொமிஷனர்.

விதானைவை, சித்தங்கேணி,

29-5-61.

## குருத்துவ வெள்ளி விழா



இம்மதி 23-ந்திக்கு வெள்ளி குழமை வண. சி. எஸ். ஐயாத்துரை, ஓ. எம். ஐ. சுவாமியார் தமது குருத்துவ அபிஷேகத்தின் வெள்ளி விழா வைக் கண்டுகளிக்க விருக்கின்றார். இந்தமதத்திலிருந்து கத்தோலிக்க மதத்தைத் தழுவிக் குருப்பிரசாதிகளானவர்களுள் சுவாமியார் அவர்களும் ஒருவராவர். குருபதவிக்கு முரியைப்பட்டின், யாழ்ப்பாணமேற்றிராசனத்திலுள்ள மூல்லைத் தீவு, முருங்கன், உயில் வுள்ள குளம், நானுட்டான்முதலையை பல கட்டமான வீசாரணை ப்பங்குகளில் வெளுப்பதியது.

கடந்த 25ஆண்டுகளாகச் சருவேசரன் வீசாரணையகருக்கும், அவர்முலமாக யாழ்ப்பாணமேற்றிராசனத்துக்கும் பொழுத் தொன்னியர் இல்லம், கொழும்புத்துறை. அர்சு குருசெய்ப்பார் தாபனம், அர்சு குருசெய்ப்பார் கொழும்புத்துறை. அர்சு. கென்றிக்கப்பர்களுள் பொருளாளராகக் கடமையாற்றி வந்துள்ளார். தற்போது கொழும்புத்துறை, அர்சு. குருசெய்ப்பார் தாபனத்தில் மீண்டும் தொண்டாற்றி வருகின்றார்.

கடந்த 25ஆண்டுகளாகச் சருவேசரன் வீசாரணையகருக்கும்,



## தினசரி பூசை வழிகாட்டி

## அடையாளம்களின் விபரம்

†. கடன் திருநாள்	மா. மாசற்ற இருதயமாதாவின் பூசை
1*. 1-ம் வகுப்புத் திருநாள்	யைத் தெரியலாம்
2 2-ம் வகுப்புத் திருநாள்	.ம. மரிச்தோர் பூசையைத் தெரியலாம்
பே. பேசுவின் திரு இருதயப் பூசை	(வி. ம.). பூசையில் விசுவாசமந்திரம்
யைத் தெரியலாம்.	ஓ. ஒருசந்திரநாள்

ஆணிமாதம் — 1961

- |    |      |   |   |      |
|----|------|---|---|------|
| 18 | ஞா.  | 2 | பெந்தெக்கோள்தின்பன் 4-முருயிறு (வி. ம.)                                     | [ப]  |
| 19 | தி.  |   | அர்ச். பால்கொண்டி மூலியானம்மாள் (அர்ச். யேற் வா சியு ஸ் புரூத்தாசியுஸ் ஞா.) | [வெ] |
| 20 | செ.  | ம | காலதினம் (அர்ச். சில்வேரியார் ஞா.)  | [ப]  |
| 21 | புத. |   | அர்ச். ஞானட்பிரகாசியார்   | [வெ] |
| 22 | வி.  |   | அர்ச். பவுணினப்பர்  | [வெ] |
| 23 | வெ.  |   | அர்ச் ஸ்காபக அருளப்பர் திருநாளின் ஆயத்தினம்                                 | [வெ] |
| 24 | கணி. | 1 | அர்ச். ஸ்காபக அருளப்பரின் பிறப்பு (வி. ம.)                                  | [வெ] |

# த்தியவெ பாதுகாவலன்

1961-ம் ஆண்டு  
ஆளுமாதம் 17-ஆம் திங்கள்

உடனிருந்துவாயும்  
ஓயுங்குமுறை

“ஊழும் வாழுவேண்டும்; பிறரையும் வாழுவிடவேண்டும்”—இப்பொன் மொழியில் பொதிந்துள்ள உங்கதகருத்தைச் சரிவர உணர்து நடந்தால், நட்பைபக்குலைக்கும் மனக்குரோதங்களோ அல்லது துன்பத்தை விளைக்கும் சண்டைசச்சரவுகளோ தோன்று. எங்கனும் அன்பும், நட்பும், அமைதியும், மகிழ்ச்சியும், மேலோங்கி நிற்கும்.

"நாம் வாழவேண்டும்; பிறர் தாழ வேண்டும்" என எண்ணு வது இழிவான்குணமாகும். நாம் நல்வாழ்க்கை நடத்தும் அதேசம யத்தில் பிறரும் நல்வாழ்க்கை நடத்தவேண்டுமென்று எண்ணு வதே உயரிய மனிதப்பண்பாகும். இதுவே சகிப்புத்தன்மை எனப் படுவதுமாகும். இந்த உத்தமம் குணத்தை வளர்க்காவிடின் வாழ்க்கையில் உறும் இன்னல்கள் பலவாகும். இத்தகைய வர்கள் தங்கள் குடும்பத்தில் மனஸ்தாபங்களை உண்டாக்குவதுடன் நிற்ப தில்லை. வெளியே தாங்கள் பழகும் பிறருடனும் வீண் விரோதத்தை வளர்த்துக்கொள்வார்கள். அதனால், இவர்கள் இறுதியில் உதவியற்ற, ஆதரவற்ற, திக்கற்ற நிலையை அடைந்துவிடுகிறார்கள். சகிப்புத்தன்மையில்லாக்குறை இத்தனை தீங்குகளையும் உண்டாக்கி விடுகின்றது.

நாம்விநும்பாதன்றை அல்லது விளங்கிக்கொள்ளாத ஒன்றைச் சகித்துக்கொள்ள நாம் கற்றுக் கொண்டால், எவ்வளவோ துள் பத்தைத் தடுத்துவிடலாம். அன் ரூடவாழ்க்கையை எவ்வளவோ கலபம்காவும், சுமுகமாகவும் நடத்தலாம். நாம் அண்டை வீட்டுப் பெண்களுடன் ஏதாவது திருவேதத்தை வளக்கமாகப் படிப்படுகிறார்கள். அர்ச்சியசி ஷ்டர்க்களை குறித்து நடைபெறும் ஆரவாரமால் ஆடம்பரமான கொண்டாட்டங்கள் சற்றப்பிரகாரங்களில் அவர்கள் அதிகரத்தைகாட்டுவதில்லை. இன்றை இனைஞர் விசுவாசசத்தியங்களையும் அவற்றின் காரணங்களையும் விளக்க கொடுமே ஆவலாய்த் தேடுகின்றனர் என்றார்.

மேலும் அவர்பேசுக்கையில் : “ல,  
தீர் அமெரிக்கா புடசித்தியினை  
முட்ப்பட்டுள்ளது. ஜக்கிய அமெரிக்க  
கத்தோலிக்கர் லத்தீன் அமெரிக்காவை வழிநடத்தாவிட்டால் கொம்பம்  
யூனிசம்—பொதுவுடமை பாவிவிடும்  
என்று குறிப்பிட்டார்.

## 15 പേരെക്കൊണ്ട്

## குடும்பம் மனந்திரும்பியது

ஜூக்கிய அமெரிக்காவில் ஹாசியான  
எனுமிடத்திலுள்ள புனித யாகப்பர்  
தேவாலயத்தில் 15 பேரைக்கொண்ட  
இரு குடும்பம் ஒன்று தங்களை

# இரக்கத்தின் இருதயமே! எனக்கண் பாராய்!

— “ବ୍ୟାକ” —

வானகத்து சின்றிமிந்து வன்பார் தன்னை .  
 வாழ்விக்க வந்தவழி யான் மீட்பா !  
 கானருவி வெள்ளமெனக் கருணை கூருங்  
 கவினையுகு மலரிதய மதுரமே ! உன் .  
 ஞான நுகத் தடியுதறி யன்பு மீறி  
 நரகலகை யதனடிமை யாகி வீழ்ந்தேன் ; ..  
 சுனபவ மெனுமீட்டி முணியால் மீண்டும்  
 இதயமதைப் பிளங்கேளை இரங்கி யாள்வாய் !

புண்ணியத்தின் பூரணமே! இறையோன் வீட்டின்  
 புகல்வழியே! பொறுமைசிறை புனிதக் குன்றே!  
 எண்ணரிய மகத்துவத்தின் பிரபை காலும்  
 இல்லிடமே! சருவ ஆறுதவின் ஊற்றே!  
 தண்ணளியின் உறைவிடமே! பலவீ னத்தைத்  
 தாங்குகின்ற நல்லமிழ்தே! சினேகத் தீயே!  
 மன் ஞாலக பவச்சேந்றில் ஆழ்ந்து நொட்டேன்  
 மாபாவி யென்பழிகள் மன்னித் தாள்வாய்!

‘நான்றயேன்’ என்று மறு தவித்த போதும்  
 கல்லக்கி சீமோனுக் களித்தா யன்றே ?  
 ஞானவழி மறந்தலகை மடியில் வாழ்ந்த  
 நங்கை மத வேணுளைப் புனிதஞ் செய்தாய் ;  
 “வானுலகில் இன்றென்னே டிருப்பா” யென்றே  
 வலதுபுறக் கள்வனுக்கு வரமு மீந்தாய்  
 தேனமுது சொரிமலரின் இதயத் தேவே !  
 திருவடியி லழுதுருகு மெனைக்கண் பாராய் !

# சற்று ஏற்கெட்டுப் பார்ம்போம்!

## இதோ ஆனிமாதம்

யേസ്വിൻ തിരുത്തുന്നതായത് കൂടിയാണ് മാതൃമാനം

சற்று ஏறெடுத்துப் பார்ப்போம் யேசுவின் திரு இருதயத்தை! இருதயத்தின் உச்சியிலே சிலுவையை மையமாகக் கொண்டு அக்கினி கொழுங்குவிட்டெரிகிறது. இல்லை, எங்கள்மேல் அவருக்குள்ள அன்பினால் — அன்பின் மிகுதியால் — சினேகப் பெருக்கினால் சினேகத்தின் அக்கினி கொழுங்குவிட்டெரிகிறது. “அக்கினியைப் போட வந்தேன்” என்று அன்றெருரானாள் அவர்சொல்லவில்லையா? எந்த அக்கினியைப் போடவந்தார்? எங்கேபோட வந்தார்? ஆம், அதோ இருதயத்தில் பற்றியெரியும் காதலக்கினியையே போடவந்தார் — எங்கள் ஒவ்வொரு வரது இருதயங்களிலும் போடவந்தார். அந்த அக்கினி எங்கள் ஒவ்வொரு வரது இருதயங்களிலும் பற்றி எரிய வேண்டுமென்றல்லாது வேறு எதைத்தான் விரும்புகிறார் அன்பின் அண்ணல் கிறீஸ்துதேவன்? சிலுவையை மையமாகக் கொண்டு தான் எங்கள் ஒவ்வொரு வரது இருதயங்களும் பற்றி எரியவேண்டும். உலக மகிழ்ச்சை பொறுமை சிலாக்கியங்கேசித்த என் இருதயம் இதுதான்; அதற்குப் பிரதிபலனாக மனிதருள் அனேகரால் எனக்குக் கிடைக்கிறது என்னவென்றால் குளிர்ந்ததனமும், கவனயீனமும், தேவதுரோகமும் தான்.” இது கிறீஸ்துநாதருடைய வாயிலிருந்து புறப்பட்ட முறைப்பாடு. இந்த முறைப்பாட்டுக்கு நாமும் பாத்திரராய் இருக்கிறோமா? சிந்தித்துப்பார்ப்போம். அன்புளப்பொழுதும் யாரில் சின்று புறப்பட்டாலும் பதில் அன்பையே கேட்டு விற்கும். இதைத்தான் கேட்கின்றார்நமது அன்பின் அரசரும். கொடுக்கிறோமா? நமதுபொக்கிஷும் எங்கேயோ, இருதயமும் அங்கே தான் இருக்கும். நமதுபொக்கிஷும்கிறீஸ்துநாதராய் இருக்கிறாரா? அவருடைய சினேகத்துக்குப் பதில்சினேகம் காட்டுகிறோமா? சினேக்கிறதாக வேஷமல்லவா போடுகிறோம் — துரோகமல்லவா புரிகின்றோம் — முத்தமல்லவா இடுகின்றோம். அப்படியானால் நமக்கும் துரோகியான யுதாசக்கும் இடையில் உள்ள வித்தியாசம்தான் என்ன?

களை மையமாகக் கொண்டல்ல, சிலுவை எங்களுக்குப் போதித்த, போதிக்கும் நன்மை பெருமைகளை மையமாகக் கொண்டு ஏரிய வேண்டும். சிலுவையின் இனபம் யேசுவின் அன்பாக இருக்கவேண்டும். யேசுவின் அன்பு சிலுவையின் துன்பத்தை அபேட்சிக்கிறதாக இருக்கவேண்டும். சிலுவை இன்றிக் கிறீஸ்து இல்லை, கிறீஸ்து இன்றிச் சிலுவை இல்லை. "மனிதரை இவ்வளவாக அனுமதிக்கப்பட்டது. இக்குடும்பத்தலைவன் திரு எட்வேட் யோனசனும், பாரியாரும், 13 பிள்ளைகளும் ஞானத்தீட்சைபெற்ற மறுநாளே முக்கிய தேவநற்கருணையும் பெற்றுக்கொண்டனர். இதற்கு ஒருவாரத்தின்பின் பெற்றேரும், முன்று பிள்ளைகளும், உறுதிப்பூச்சல் தேவதிரவிய அனுமானத்தைக் குறிப்பிடுவது சிறந்து வருகிறது. பூதர்களும், பதிதர்களும், நராஸ்தி கர்களும் வாயினால் வாந்தியெடுக்கும் தேவதூஷணங்கள் ஒருபுறமிருக்க, தமது சொந்தப் பிள்ளைகளைன்று மகிமைபாராட்டும் நம்மிடமிருந்து அவர் தமது சிநோகத்துக்குக் கைமாருக அடைகிறதென்ன? "... குளிர்ந்த தனமும், கவனயினமும், தேவதூரோகமும்தான்." அவருக்குச் சேரவேண்டிய ஆராதனையும், நன்றியறிதலும், புத்திரசிநோகமும் சிலர் இருபங்காய்ச் செலுத்துகிறார்கள் என்பது உண்மைதான். ஆனால், கணக்கில் அடங்காத பேர் அவரை மறந்து, சிங்கித்துத் தூஷணித்துத் தூரோகம் பண்ணுகிறார்கள் என்பதும் மெய்யல்லோ? இது பற்றியல்லோ "இல்றவேல் நம்மை அறியவில்லை; நமது சனம் நம்மை விளங்கிக் கொள்ளவில்லை" என். ருஅவர் முறையிட்டார்.





# இலாகுர் பக்கம்

“எமது திருஇருதயப் பக்தியைப்  
பரப்புவோன் நாம்களே....”

ஆளிமாதம் யேசுவின் திருவிருத்யத்தின் மாதம், ஆண்டுதோறும் நற்கருணைத்திருநாள் அருட்சியுடன் கொண்டாடுவதற்கு எமக்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்கும் மாதம், இவ்வுலகில் மறுவழகத் தேவக்கதன் நற்கருணையில் மட்டும் இருக்கிறான்பதை நாம் விசுவகிக்கிறோம். மறுவனின்வாழ்வு அவனின் இதயத்துட்பினால் இயங்குகின்றது, மனுவனின் அன்பிற்கும், அவனின் உணர்வுகளுக்கும் இருப்பிடமாய்கிருப்பது அவனின் இருதயமாகும், யேசுதாதரின் மறுவிக்கத்தை நற்கருணையில் உண்மையாகவே நாம் ஆராதித்து, தன்றி செலுத்தி வருவோமானால் அவரின் திருவிருத்யத்தின் மட்டிலும் உண்மையான பக்திபற்றுதல் உள்ளவர்களாய் இருப்போம்.

ஏனெனில், மனி தணியும், அவனின் இருதயத்தையும் தனித்தனியாய்ப் பிரித் துண்ணமுடியாதது எப்படியோ அவ்விதமே நற்கருளையையும், யேசுவின் திருஇருதயத்தையும் பிரித்து நொக்குதல் கூடாது. இருதயம் இன்றி மறு ஏதும் இயங்கமாட்டாது. எனவே, யேசுவின் திருஇருதயத்தை நீக்கி நற்கருளையை நேசிக்கிறோம் என்றாலும், நற்கருளையை அல்ல யேசுவின் திருஇருதயத்தைத்தான் அதிகம் நேசிக்கிறோம் என்றாலும் நாம் சொல்வோமானால் அது அந்தம் அற்ற பேச்சாகும்.

நமது இரட்சகர் நற்கருணையை உண்டுபண் ஊவதற்குக் காரணமாயிருந்தது அவர் எம்மீது கொண்டிருந்த அணைகடந்த அள்பு: அவ்வன்பை அடக்கி யிருந்தது அவரின் திருஇருதயம். 'நற்கருணைநாதரை நாம் சிநோகிப்பது மெய்யெனில், அதற்குச்சான்றுகே யேசுவின் திருஇருதயப்பக்தியை நாமும் அது கீத்து, மற்றவர்களும் அதை அனுசரிக்கும்படி செய்தல்வேண்டும். இதுவே தம் பேரவாளன்பதைக் காட்டும்படியே "எனது திருஇருதயப்பக்தியைப் பரப்புவோ சின் நாமங்களை ஏன் ரும் அழியாதவிதமாய் எமது திருஇருதயத்தில் எழுதி வைத்திருப்போம்" என யேசுவின் திருஇருதயம் வாக்களித்திருக்கிறது.

திடுக்கமயமான யேசுவின் திருக்குருதயத்தில் எங்கள் நாமங்களும் வரையப் பட்டிருக்குமானால் நாம் பரக்கியசாகிகளே.

யேசுவின் இராச்சியம் வருகு !  
வளர்க் அவரது திருமிகுதயப் பக்தி !

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

# இந்துகுழம் உலகில் இனின் நூர் பணி

சுமார் இரண்டாயிரம் ஆண்டு கட்குமுன்னர் இளைஞருவனிறங்கான். அவனிடம் ஓர் ஆணித்தர மான ஆர்வம் அலைமோதியது. நல்ல தெனப்பிட்டதைச் செய்வதில் ஊக்கமும், உற்சாகமும், உத்வேகமுங் கொண்டு உழைத்தான். தன் சிற றறிவுக்கெட்டியபடி ஒரு மகானின் போதனைமுழுதும் முழுத்தவறெனக்கண்டான். அவனைப்பின்னின் று ஏவி யது ஓர்வஞ்சகக்கூட்டம். அவனது, ஆர்வப்பெருக்கால் அழிக்கவேண்டும் அம்மகானின் அடிச்சுவட்டடைப் பின்பற்றுவோரை என்று வெஞ்சினத்தால் வெகுண்டெழுங்கான்.

வீரவாளேங்தினுன்; புரவியேற்றனுன். போர்முரசம் முழக் கினுன்; புயலி நும் வேகமாகப் புறப்பட்டான். அவன்டமெழுந்த ஆர்வத்திற்கு அள வில்லை. எழுச்சிக்கோ எல்லையில்லை. கொள்கையெனும் கொடுவாள் அவனை உந்தித் தள்ளியது. பறந்தான் பாதிதூரம். திடூரென ஏற் பட்டதொரு இடிமுழக்கம், கண் ஜெக்கெடுத்ததொரு ஒளி. காதைத் துளித்ததொரு தொனி. கண்டான்; கேட்டான்; திடுக்கிட்டான்; திருந்தினுன். தன துகொள்கை தவறெனக் கண்டான். உண்மையை உணர்ந்தான். செம்மைவழி தெரிந்தான். சிற்றங்கொண்டெடுந்தான். சீர்மிகு அம்மகானின் அடிதொழு, அவரைப் புகழு, தன்னிடமேற்பட்டிருந்த உதவாக்கரை ஊக்கம், உண்மையற்ற உணர்ச்சி, ஆதாரமற்ற ஆர்வம், இவைகளுக்குச் சரியானசான்றுகள் தறப்பட்டிருந்தன.

ஆர்வம் ஒருவிலகுக்குத்தானுண்டு என்ற அர்த்தமற்ற கூற்றை அந்தார்கள் ஆதரிக்கமாட்டார்கள். ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் ஆர்வமுண்டு ஒருவேளை அது தீயவழியிலே திரும்பலாம், அல்லது தூயவழியிலே செல்லலாம். கத்தியைக்கொண்டு கையையும் அறுக்கலாம், களியையும் நறுக்கலாம். அணுச் சக்தியைக் கொண்டுநாடுகளை அழிக்கலாம், நல்ல கப்பல்களைப் படைத்து நன்மையும் புரியலாம். நாவன்மையைக்கொண்டு நாத்திகத்தைப் பரப்பலாம், நல்ல கருத்துக்களையும் புகுத்தலாம். நாடுகத்தைக்கொண்டு நாசத்தை வருவிக்கலாம், நன்மையையும் விளைவிக்கலாம். பயன் படுத்துகின்ற முறையிலேதான் தங்கியிருக்கிறது அது பவிக்கும் பயன். இதைப்போலவே நாம் ஆர்வத்தை நல்லவழியில் நடாத்திச் செல்லவேண்டும். தீயவழியிற் திரும்புமாயின் தீமைதான்.

இவர்தான் இன்று பிறழாதியின  
கிள் அப்போஸ்தலர் என்று போற்  
றிப் புகழப்படும் அர்ச். சின்னப்பர்.  
இத்தகு வழியில் தம் இடிடத்திற்  
வழியாக தருமிகுமாயன் தலையாக  
பரிசாகும்.

னின் தாசர்களாக அயோக்கியரின் அடிவருடிகளாக மாறிவிடுவோம். இதற்கு மாருக ஸ்கீயான கொள்கையுடன், தீதியான வழியிலே நம் ஆர்வம் செல்லுமேயானால் நாம்மனி தர்களாக, மறையின் மணிகளாக, மரியின் மைந்தர்களாக மங்காத புகழுடன் விளங்கலாம். வாழ்வு வளம் பெறவோ, அன்றி வகையற்று வாடவோ, அறம் வளரவோ அல்லது மறம் பரவவோ, இனபம் தனிக்கவோ, அஞ்சேல் துன்பம் துழுக்கவோ, தூய்மை ஒங்கவோ அல்லது தீமை தேங்கவோ, காரணமாய் விளங்குவது நாவன்மை. வேதம் பற்றிய பேச்ககள் வேம்பாகக் கசக்கி வேலை செய்து விடுவது என்று சொல்ல வேண்டும்.

கின்றன நம் இளவல்களுக்கு மிகுக்கில்லை, துடுக்கில்லை, நடையிலே துடிப்பில்லை என ஏனானம் செய்கிறார்கள். மாறுக, அரசியற் பேச்சுக்கள், கலாசாரப் பேச்சுக்கள் கரும்பாக இனிக்கின்றன அவர்களுக்கு. அதுமட்டுமா, துடுக்கு நடை, அடுக்குமொழி என்றெல்லாம் அத்தாட்சிப் பத்திரங்கள் வேறு வழங்குகிறார்கள். துடுக்கு நடை கூடாது என்று கூறவில்லை. அது தூய்மையைக் கெடுப்பதாக, துர் நாற்றம் வீசுவதாகத் துலங்கக் கூடாது. அடுக்குமொழி ஆகாது என்பதல்ல, அது அறிவை அழிப்பதாக அமையக் கூடாது. ஏழுச்சி நடை எதற்கென ஏனானம் செய்வதல்ல, அது எதிர்மறை எழுச்சிகளைத் தூண்டுவதாக இருக்கக் கூடாது.

அழகான நடையால், அதுக்கு  
மொழியால், அவங்கார பாணியால்,  
ஆபாசத்தைத் தூண்டும் பேச்சால்  
இனாருர், யுவதிகளைத் தம்பால்  
இயுத்து, அவர்களது ஆன்ம வாழ்  
வை நாசமாக்கி, நரக நச்சரவத்தின்  
நாசக்கொள்கைகளைத் தூண்டி, நரக  
வாசல் நோக்கி நடாத்திச் செல்ல  
நயவஞ்சகர் கூட்டங்கள் நாட்டின்  
நாலாபுறத்திலுமென்று. நவீன நாஸ்  
திகன் நாத்தமும் பேறியோன், குழு  
விலே கும்மாளம் அடிக்கும் குணம்  
படைத்தவனே தவிர, அழியா ஆத்  
துமத்தைப் பழுதறப் பாதுகாக்கும்  
பண்பும் பகுத்தறிவும் அற்றவன்.

பேச்சால்மட்டுமல்ல படிப்பாலும் நம் இளவுகள் இழிச்சீல் அடைகின்றனர். பகட்டாக இருக்கிறதே எனப் படிக்கின்றனர். படுகுழியில் வீழ்கின்றனர். கவர்ச்சியான புத்தகம் எனக் கண்ணிமைக்காது கற்கின்றனர். கடைசியில் கண்ணிருந்தும் கற்பாறையில் மோதுகின்றனர். இதற்குமாருகக் கத்தோலிக்கபுத்தகங்கள், கருவுலங்கள் கண்ணியமான முறையிலே அடுக்குமொழில், ஆனால் அடக்கமாக துடுக்குநடையில் ஆனால் தூய்மையாக நறுமணங்கமழ நாட்டில் வெளிவருகின்றன. நற்பலனை நல்குகின்றன. நம்மான கருத்துக்களை நயம்மான முறையில் தருகின்றன. நமது முறையின் ஏடுகள் நம்மை நல்வழி நடத்துகின்றன. கடைசிக் கதியை அடையாது பணிபுரிகின்றன. எனவே, அணிவரும் இத்தகு புத்தகங்களைப் படித்து மகிழ்வேண்டும்.

அத்துடன் நாமென்ன சோடை  
களா? நம்மிடத்தில் புதுமை நடை  
யறிந்த மேதைகளில்லையா? முயன்  
ரூல் முன்னேற முடியாதவர்களா  
நாம்? அடுக்குமொழி ஆற்றல் அற்ற  
வர்களா நம் கத்தோலிக்க அன்பா  
கள்? நமக்கு முடியாதா? ஏன் முடியா  
து? நாமும் ஒவ்வொர் மூலை  
யிலும் மன்றங்களை அமைப்போம்  
கழகங்களை விறுவுவோம். வல்லுன  
களிடம் பயிற்சிபெறுவோம். பக்கு  
வம் உறுவோம். நம்மறைக் கருது  
துக்களை நன் னடையிற் திணிப்போம்.  
துடுக்கு நடை மோகா  
கொண்டோர் தாகம் தணிப்போம்  
அந்நடையிலே அரிய கருத்துக்களை  
அள்ளிக்கொடுப்போம். நம்மவரை  
நயவஞ்சகரின் நாசவஸையிலிருந்து  
ஏற்படும்

நம்மறைக் கருத்துக்களை நன்கு அறிய, ஆணித்தரமாக மனதிலே பதிக்க, அன்னியர்க்கு அறிவிக்க, சமய சம்பந்த போட்டிகள் தேவை, கலையை, நாகரிகத்தை அறிய, அடுத்தார்க்கு அறிவிக்கக் கலூட்போட்டிகள் தேவை. இவைகளைச் செய்வதே நமது சேவை.

இறுதியாக இது இளைஞர்களின் காலம், இன்றைய இளைஞர்களோ பிற்காலத்தில் இருள் சூழம் உலகில் இருள் அகற்றி இனப் ஒளியேற்றும் ஆற்றல் பெற்றவர்கள். நம் தாய்த் திருச்சபை என்றும் போராடிக் கொண்டேயிருக்கிறது. இப்போராடும் சபையில் தற்போது குருக்கள் முன்னின்று பணிபுரியமுடியாது. பக்கத்திலிருந்துதான் பலந்தரமுடியும். இவ்வகையில் நாம் தான் முன் னணியில் நின்று முரசம் முழக்கிப் போர்புரியும் முற்போக்கு வீரர்கள், வீரியர்களாவோம். நம்மைப் பின் தொடர்ந்து ஏனைய இயக்கங்கள் இயங்கும். மேற்றிராணிமார்களாக குருக்களும் குருக்களுமே மைது தளபதிகள். ஆகவே, வீரயுவர்களே! யுவதிகளே!! போர்முரச முழங்குகின்றது, போரிடத் தயாராகுங்கள். அறிவெனும் அறிவாளெடுத்து, அறமெனும் ஆயும் தாங்கி. அன்பெனும் அனுகுண்டைப் பூண்டு, தூய்மை எனும் தூப் பாக்கி தூக்கி, பிறர் சினேகம் எனும் பீரங்கி பிடித்து குன்றை தவணும் விலவின் ஒளியிலே நீதியின் தராசில் நின்று, கம் தலைவர் யேசுவை, நாயகன் நலமுடனருளிய நன்மறையாம் நம்மறையை நாடெல்லாம் எடுத்தோதும் பணிபுரியப் புறப்படுங்கள்.

अ. अ. १

## കോട്ടു വിന്റപ്പനവ് വിശമ്പരമ്

Rev. M. B. 2872

• ५०८

- வல்லிபுரம் கணபதிப்பிள்ளை சாமுவேலின் மனைவி
  - மாசிரேற் சாமுவேல் — வழக்காளிகள்

எதிராக, கரைத்து

1. அந்தோணி யாக்கப் போன்ற இராசையாவின் மனைவி
2. மதினம்மா

— எதிராளிகள்.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டுன் M. B. 2872-ம் இலக்கவழக்கீல் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின் னால்வி பரிசுக்கப்படும் ஆதங்கம் 1961-ம் ஆட்சிமாதம் 29-ம் திகதி (29-7-1961) சனி கிட்டுமூலம் பிற்பகல் 2-மணிக்கூட்டுக்கம் அந்தக் காணி க்குள்ளின்று பிரசித்த வலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வத்தொகை : 5,192 ரூபாவும்  
இன்னும், ரூபா 4,000-க்கும் 13-6-1959  
தொடக்கம் 26-7-1960 வரைக்கும் 9%  
வட்டியும், அதன்பின் கூடிய முழுத்தொ  
கைக்கும் 5% வட்டியும் கொடுக்கும்வரை  
யும் இறக்கவேண்டும். ஏற்பட்டசெலவு  
ரூபா 187-05 சதம். வெளியாத து  
செலவு ரூபா 48-10 சதம். வரும் செலவு  
நபா 39-60 சதம்.

காலை விழா

வட்டமாகாணம், யாழ்ப்பாணம் தின்கு  
நிக் சன்றிக்குளிக் கோயிற்பற்று, கரை  
பூர் இறை “ஆவிடியான்காடு” என்றும்  
காணி நிலப்பரப்பு 1க்கும், வீடும், ஜின  
ஆம், தானேஉன்டான் மரங்களும், வேறு  
செய்பவிரும் உண்டு. எல்லை : ஒழக்கு—  
ரேட்டு. வடக்கு—இறப்பியல் சைம  
வீட்டு மனைவி கிளராவிற்குரிய ஆதனம்  
மேற்கு—அவருள் செபஸ்திக்கும், மனைவி  
எலிசபெத் துவக்கும், சோதி செல்லப்பா  
விற்குமுரிய ஆதனம். தெற்கு—மனுவ்வு  
யோசேப்பின் ஆதனம்.

இ: கனகாத்திளைம்  
கொமிஷனரும், விலைமதிப்பாளரும்  
ம. 35, கொழும்புத்துறைசேட்,  
கண்டிக்குளி, யாற்ப்பாணம்.  
விலங்குத்.



# சத்தியமறை சல்லாபம்

(இ. 2.)

சுவாந்தர்அப்பா ஒரு உத்தம கத்தோலிக்கபெரியார். வாஸிபத்தில் கேள்விற் பாடசாலைச் சட்டம்பியாகக் கட்சையாற்றியவர். சஞ்சுகையைப்பார் பத்திச்சபை யிற்சேர்ந்து நீதியிலும், பக்தியிலும் மற்றவர்களுக்கு ஒரு மேல்வரிச் சட்டமாக வாழ்ந்துவந்தவர். இப்போது கோவில் உபதேசியாராகத் தொண்டாற்றுகிறார். வேதநூல், சஞ்சிகை, பத்திரிகை ஆகியவைகளைக் கண்டால் கடைசிவரை கவன மாக வரித்துவருபவர். சபையென்றால் உயிரையும் விமேளவுக்குப் பற்றும், அமிமானமும் உடையவர். வேதானுசாராத்தில் பழுத்த பழும்,

சந்தியமறையில் விசுவாசிகளையும், மற்றோரையும் தீடப்படுத்தும் திருத் தொண்டில் நாட்கழிக்க உறுதியூண்டுள்ளார். வயதோ எழுபது. நீண்ட நாரத்த தாடி . . . கழுத்தில் செபமாகையும் குருசும் . . . கையில் ஜான்று கோல் . . . சிரித்த மூகம் . . . சிந்தனையின் நோற்றம். உலகை வெறுத்த உத்தம கத்தோலிக்க ஞானி. சுவாந்தரின் அனுபவ மொழிகளே நீங்கள் இங்கு காலும் வரசுமாகும்.

**பிள்ளைகள் :** திருநாட் சோபனம் கூறுகிறோம் அப்பா, வாருங்கள்.

**சுவாந்தர் :** சுப்சோபனம் உண்டாகுக மக்காள். கலோக்கவிளையாடி யிருக்கிறீர்கள் போலத் தெரிகிறதே, மிகவும் நல்லது. இன்று கோடியற்பு தரின் மங்களதீனமல்லவா! அர்ச்சிய சிஷ்டாந்தோனியார்களைக்கவிளையாடி திரித்தாரா; அல்லது களைக்கப் போதகம் செய்தாராஎன்று பாருங்கள். பிள்ளைகளே! அருடைய ஆத்தும வாஞ்சையின் நிமித்தம் பட்டபிரயா சையைச் சிற்துசிக்கியுங்கள். எப்படியும் நீங்கள் ஓவ்வொருவரும் குட்டி அர்ச்சியசிஷ்டார்களாகச் சீலிக்கத் தெண்டியுங்கள்.

**அலோய் :** நாங்களும் அர்ச்சிய சிஷ்டார்கள் ஆகலாமா. அதற்கென்று வெள்ளைக்காராக அல்லவா பிறக்கவேண்டும்?

**பிரான் சிஸ் :** அர்ச். அந்தோனியார் வெள்ளையர் ஆனபடியாற்றுனே அர்ச்சியசிஷ்டாரானார்.

**ஆயி :** மெப்தான், எங்களுடைய கறுத்தவர்களுக்குள் இன்னும் அர்ச்சியசிஷ்டார்கள் வாவில்லையே!

**சுவாந்தர் :** தமிழாரே! தேவ சங்கிதானத்தில் கறுப்பு என்றும் வெள்ளையென்றும் நிறபேதம், இனபேதம் இல்லை. வகுப்புவாதமும் இல்லை. எங்கள் வெதவிசுவாசத்தில் யார் ந்தினின் இஷ்டப்பிரசாத சீவியத்தில் வாழ்கிறோமே, அவன் சிச்சயமாக அர்ச்சியசிஷ்டார்களாம். இதைப் பற்றி உங்களுடைய உபாத்தியார் இன்னும் சொல்லித் தாவில்லையா?

**ஆயி :** நாளைக்கு உபாத்தியாரிடம் கேட்டுப் பார்ப்போம். அப்பா பக்த பண்ணுகிறோம். நாங்களும் அர்ச்சியசிஷ்டார்களாமாம்!

**சுவாந்தர் :** எங்களுக்குள் சிறந்த விசுவாசமுள்ள குடும்பங்கள் இன்னும் இல்லை. அதனாலேயே பிள்ளைகளும் அர்ச்சியசிஷ்டார்கள் சிவியத்தில் வளர்க்கப் படுவதும் இல்லை. அப்படியானால் எங்களுக்குள் அர்ச்சியசிஷ்டார்கள் தோன்றுவதெப்படி?

**அலோய் :** எங்கள் பப்பாவும், மம்மியும் கோயிலுக்குப் போகிறார்கள், செபமாலை சொல்லுகிறார்கள், சுவிசேஷம் வாக்கிறார்கள். இவை பேர்தாதா?

**சுவாந்தர் :** ஆம் தமிழ், பூசை, செபமாலை, ஞானவாசகை இவையெல்லாம் வெளிச்சிவிய நடபடிகள். ஆனால், உட்சிவியத்தில் விசுவாசம் மிகக்குறைவு. விசுவாசத்தால் சிவிக்கிற உண்மைக் கத்தோலிக்கன். சாங்கோபாங்கியத்தில் நிலைப்பவன்.

**பிரான் சிஸ் :** நாங்கள் எல்லோரும் கத்தோலிக்கர்தானே. விசுவாசம், நம்பிக்கை, தேவசி நேகம் ஈண்டுதானே.

**சுவாந்தர் :** பாருங்கள் எங்கள் விசுவாசத்தை! எடுத்ததற்கெல்லாம் நல்லாள்—முகர்த்தம்—நிமித்தம்—சுதநிம் பார்க்கிறோம். அதாவது, விசு

வாசக்கண்ணேடு-கடவுள் நம்பிக்கை யோடு காரியப்பொருத்தமான நாளையும், நோதீதையும் பார்க்காது சோதிடப்பொருத்தம் பார்த்து, தெய்வரா மரிப்பைப் புறக்கணிக்கிறோமல்லவா? இது எவ்வளவு அவிசுவாசம்.

**ஆயி :** ஆம், எங்கள் மாமாவுடைய கலையானத்திற்கு எட்டுமணிக்குத் தாலிகட்டுகிறதென்று சொல்லி விட்டு நல்லேரம் வருமட்டும் இழுத்து, இழுத்துக் கடைசியாகப் பத்தரை மனிக்குத் தாலிகட்டினார்கள். சுவாமியார், பின்திப்போனதைக் கண்டிக்க, சபமுகர்த்தம் பார்த்துக் கொண்டிருந்து நேரம்போய்விட்டது என்றார்கள் அப்பா.

**சுவாந்தர் :** பார்த்தீர்களா! குறுவானவர், பூசை, தேவதிரியை அனுமானம் எல்லாம் புறக்கணிக்கப்பட்டதை, விசுவாசமுள்ள குடும்பமானால் இப்படிச்செய்யமுடியுமா? என்ன குருட்டாட்டம்! மாழுல்வழகுக்கம் இது. ஆகவே, பிள்ளைகள் அர்ச்சியசிஷ்டார்களாக, திருச்சைப்பக்கருத்தோடு கிறதெல்லாம் வியத்தில் வாழுகிற குடும்பங்கள் தோன்றவேண்டும். அர்ச். சின்னத் திரேசம்மாளின் பெற்றேர்போனவர்கள் இருக்கவேண்டும். ஓர் இலட்சிய கிறிஸ்தவகுடும்பம் ஒருக்காடாம், ஓர் ஆலயமுற்றம் என்பதைத் திருச்சைப் பலியுறுத்துகிறது. ‘ஆண்டவரின் ஆலயமுற்றங்களாகிய’ இறில்லை. வகுப்புவாதமும் இல்லை. எங்கள் வெதவிசுவாசத்தில் யார் ந்தினின் இஷ்டப்பிரசாத சீவியத்தில் வாழ்கிறோமே, அவன் சிச்சயமாக அர்ச்சியசிஷ்டார்களாம். இதைப் பற்றி உங்களுடைய உபாத்தியார் இன்னும் சொல்லித் தாவில்லையா?

**ஆயி :** நாளைக்கு உபாத்தியாரிடம் கேட்டுப் பார்ப்போம். அப்பா பக்த பண்ணுகிறோம். நாங்களும் அர்ச்சியசிஷ்டார்களாமா!

**சுவாந்தர் :** எங்களுக்குள் சிறந்த விசுவாசமுள்ள குடும்பங்கள் இன்னும் இல்லை. அதனாலேயே பிள்ளைகளும் அர்ச்சியசிஷ்டார்கள் சிவியத்தில் வளர்க்கப் படுவதும் இல்லை. அப்படியானால் எங்களுக்குள் அர்ச்சியசிஷ்டார்கள் தோன்றுவதெப்படி?

**அலோய் :** எங்கள் பப்பாவும், மம்மியும் கோயிலுக்குப் போகிறார்கள், செபமாலை சொல்லுகிறார்கள், சுவிசேஷம் வாக்கிறார்கள். இவை பேர்தாதா?

**சுவாந்தர் :** ஆம் தமிழ், பூசை, செபமாலை, ஞானவாசகை இவையெல்லாம் வெளிச்சிவிய நடபடிகள். ஆனால், உட்சிவியத்தில் விசுவாசம் மிகக்குறைவு. விசுவாசத்தால் சிவிக்கிற உண்மைக் கத்தோலிக்கன். சாங்கோபாங்கியத்தில் நிலைப்பவன்.

**பிரான் சிஸ் :** நாங்கள் எல்லோரும் கத்தோலிக்கர்தானே. விசுவாசம், நம்பிக்கை, தேவசி நேகம் ஈண்டுதானே.

**சுவாந்தர் :** பாருங்கள் எங்கள் விசுவாசத்தை! எடுத்ததற்கெல்லாம் நல்லாள்—முகர்த்தம்—நிமித்தம்—சுதநிம் பார்க்கிறோம். அதாவது, விசு

## கத்தோலிக்க செய்திகள்

கொம்யூனிஸ்த திருத்த முகாமில் காலமான குருவானவர்

சினுவிலுள்ள கொவாங்கு மாகாணத் தைச் சேர்ந்த வன். அலோயியல் அவசவாமியர்கள் சினுவிலுள்ள “கொம்யூனிஸ்த திருத்தமுக ரமில்” சயரேகத்தினால் பிடிக்கப்பட்டு இறந்துவிட்டார்கள்று கொங்கோங்பத்திரி கை “தன்டே எக்ஸ்லாமினர்” கூற கீற்றது.

### திரு இரத்தப் பவனி

நமது ஆண்டவரின் திரு இரத்தத் துளிகளில் பெலஜியத்தில் பருங்காரில் கடந்த சில நூற்றுண்டுகளாகப் பூசிதமாக வைத்துக் காப்பாற்றப்பட்டு வருகின்றன. அவை ஜெருக்கலேமிலிருந்து கொண்டுவரப்பட்டவை, எடுப்பக்கங்கள்கொண்ட ஒரு குப்பியில் அடைத்து வைக்கப்பட்டுள்ளன. இக்குப்பி விலையுமிகு கற்களாலும், என்மலாலும் அணிசெய்யப்பெற்ற ஒரு வெள்ளிப்பேழைக்குள் இருக்கின்றது. இப்பேழை 1614-இல் செய்யப்பட்டது. இது ஆண்டுதோறாறும் தொகையில் பிரதிவீட்டுக்கும் சம்பத்திரிசீரா நூற்றுண்டுமிழாவுக்குப் பாப்பரசிரின் கெட்கான பவனி சென்றமாதம் நடைபெற்றது.

“பாப்புவை என் பார்க்கச் சென்றேன்?”

சென்ற டிசம்பரில் உரோமைக்குச் சென்று பாப்பரசரைப் பேட்டிகானத் தம்மைத் தொண்டியது யாது என்று டாக்டர் ஃபிளீர் அண்மையில் டப்ளினின் கங்கில் நடந்த ஒரு பொதுக்கட்டத்தில் எடுத்துரைத்தார்: “மக்களோடு பேசி அனவளாவ விரும்பும் பாப்பரசர் இவர். ஆகலாம் அவரை நாமும் சந்தித்துப் பேசலாமே என்று எனக்குள் சொல்லிக்கொண்டேன். இரு கிறிஸ்துவப் பெரியார்கள்போல் நாங்கள் இருவரும் எங